



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/53/814
S/1999/95
29 January 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Пятьдесят третья сессия

Пункты 20, 105 и 110 повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ
ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ,
ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ,
ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ

ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ: ВОПРОСЫ,
КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И
ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Пятьдесят четвертый год

Письмо Постоянного представителя Эритреи при Организации
Объединенных Наций от 29 января 1999 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить опубликованный организацией "Международная амнистия" 29 января 1999 года доклад, основанный на информации очевидцев и касающийся грубых нарушений прав человека эритрейцев и эфиопов эритрейского происхождения, совершенных правительством Эфиопии (см. приложение). У меня не хватает слов, чтобы описать жестокость осуществляемой режимом Эфиопии массовой депортации, которую международное сообщество не должно оставлять без внимания.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 20, 105 и 110 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Хайле МЕНКЕРИОС
Посол
Постоянный представитель

Приложение

ДОКЛАД, ОПУБЛИКОВАННЫЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ "МЕЖДУНАРОДНАЯ АМНИСТИЯ"
29 ЯНВАРЯ 1999 ГОДА

Эфиопия/Эритрея: представители организации "Международная амнистия"
становятся свидетелями жестокой массовой депортации

"Меня забрали ночью и заточили в тюрьму, не предоставив времени на сборы. Я спросил, какое преступление я совершил. Мне ответили: "Ты эритреец".

Представители организации "Международная амнистия", возвращающиеся после проведения расследований в Эфиопии и Эритрее, предупредили сегодня о том, что насильственная массовая депортация угрожает теперь всем находящимся в Эфиопии лицам эритрейского происхождения и что она еженедельно причиняет неслыханные страдания тысячам семей.

На прошлой неделе в Эритрее представители организации "Международная амнистия" были свидетелями прибытия примерно 1280 женщин, мужчин и детей эритрейского происхождения, которые были собраны и депортированы эфиопскими властями. Большинство из тех, с кем разговаривали представители организации "Международная амнистия", либо имели эфиопские паспорта, либо родились или провели всю свою трудовую жизнь в этой стране и считали себя эфиопами.

Проводимая Эфиопией политика депортации лиц эритрейского происхождения после войны между двумя странами, которая началась в мае 1998 года, вылилась сейчас в систематическую, проводимую в масштабах всей страны операцию по аресту и депортации всех чистокровных и нечистокровных эритрейцев. За последние семь месяцев из Эфиопии были произвольно депортированы 52 000 эритрейцев, а на данный момент в январе 1999 года – 6300 человек.

Как заявили представители организации "Международная амнистия": "Женщины, некоторые из них беременные, дети и престарелые – даже пациенты больниц – подвергаются теперь аресту и заключению под стражу среди ночи".

"Люди всех возрастов, включая детей и пенсионеров, содержатся под стражей в суровых условиях в течение нескольких дней, после чего их загоняют под надзором вооруженной охраны в автобусы, разрешая каждому из них взять с собой лишь одно место багажа или не разрешая и этого, а затем выбрасывают на границе. Они приезжают голодными, изможденными, а зачастую и больными после такого трехдневного путешествия".

Разлучаются семьи, поскольку мужчин, как правило, депортируют первыми, а их жен, родителей и детей спустя недели или даже месяцы. Многим эфиопам, состоящим в браке с эритрейцами, запрещено покидать страну, и они вынуждены беспомощно наблюдать за тем, как их супруги и дети депортируются.

Депортируемые вынуждены бросать свои дома, имущество, собственное дело и другую собственность без каких-либо гарантий их возвращения когда-либо. Те, кто протестовал, подвергались угрозам или избиению. Депортируемые произвольно лишаются эфиопского гражданства без предупреждения, без права на юридический процесс или обжалование.

/...

Премьер-министр Эфиопии Мелес Зенауи заявил, что депортируемые представляют собой угрозу для национальной безопасности и что они утратили свое эфиопское гражданство, проголосовав за независимость Эритреи во время референдума в 1993 году.

Представители организации "Международная амнистия" посетили Эфиопию в октябре 1998 года, а Эритрею в январе 1999 года, для того чтобы проверить заявления обеих сторон о нарушениях прав человека, обусловленных конфликтом, который произошел в мае 1998 года. Они встречались с правительственными должностными лицами и опросили репатриантов из обеих стран.

С мая из Эритреи в Эфиопию вернулись по крайней мере 22 000 эфиопов. Большинство из них вернулись после того, как в результате боевых действий они лишились работы и средств к существованию, а некоторые – из-за боязни преследования. Факты, подтверждающие заявления Эфиопии в отношении того, что с мая 1998 года 40 000 ее граждан были подвергнуты весьма грубому обращению и насильственной депортации из Эритреи, установлены не были.

Было проведено также расследование в связи с бомбежкой Эритреей школы в Мекелле, северная часть Эфиопии, в июне 1998 года. Правительство Эритреи признало, что в результате этого инцидента погибли 48 гражданских лиц, в том числе женщины и дети, и что этот акт был "ошибкой", однако независимое расследование по факту этой бомбежки проведено не было. В тот же день эфиопский самолет подверг бомбардировке аэропорт в Асмэре, столице Эритреи, в результате которой погиб один человек.

Организация "Международная амнистия" вновь обращается к правительству Эфиопии с призывом незамедлительно прекратить депортацию и грубое обращение с депортируемыми, а также освободить из-под стражи тысячи произвольно заключенных эритрейцев, в том числе 38 студентов в военном лагере Блаттеин. Такие действия противоречат законам и Конституции Эфиопии, а также положениям международных договоров по правам человека, которые Эфиопия ратифицировала.

В случае продолжения боевых действий организация "Международная амнистия", занимающаяся деятельностью в области прав человека, настоятельно призывает обе стороны соблюдать Женевские конвенции, которые Эритрее следует незамедлительно ратифицировать. Стороны должны также обеспечить, чтобы гражданские лица не становились целями или жертвами в боевых действиях и чтобы ни один эритреец в Эфиопии и ни один эфиоп в Эритрее не пострадал от преследований на почве его национальной принадлежности.

"Международное сообщество, прежде всего представители правительств, находящиеся в Эфиопии, должны нарушить свое молчание и заявить общий протест против депортации и других нарушений прав человека", – заявила организация "Международная амнистия".

Справочная информация

Депортация эритрейцев из Эфиопии началась 12 июня, через месяц после начала в мае 1998 года войны между бывшими близкими союзниками, которые вместе воевали в повстанческих движениях, выступавших за свержение правительства Дерге в Эфиопии в 1991 году, когда Эритрея стала самостоятельным независимым государством. Пограничный конфликт вылился в наземные боевые действия, которые велись в ограниченных масштабах, за чем последовали авиааналеты с обеих сторон и периодические артиллерийские обстрелы вдоль границы.

Организация африканского единства (ОАЕ), Организация Объединенных Наций, Соединенные Штаты и правительства других стран продолжают посреднические усилия с целью предотвратить почти неизбежную полномасштабную войну, которая будет опустошительной для обеих сторон. Обе стороны перевооружились и мобилизовали большие силы вдоль границы. В результате боевых действий уже перемещено до четверти миллиона человек.

Эфиопия является государством – участником Международного пакта о гражданских и политических правах, Африканской хартии прав человека и народов, Конвенции о правах ребенка и Женевских конвенций.
